

An aerial photograph of the ocean with a large cargo ship in the lower-left and several smaller boats scattered across the water. The image has a yellowish tint.

Producido para la
OFICINA NACIONAL DE POLÍTICAS PARA EL CONTROL DE DROGAS

El Tráfico de Cocaína en el 2009

Flujo Global de Cocaína

Por el segundo año consecutivo, la cantidad de cocaína procedente de Sur América ha continuado a disminuir. Mas sin embargo, organizaciones de trafico de drogas continúan moviendo grandes cantidades de cocaína.

- Datos de la Base de Datos Contradrogas Consolidada interinstitucional del Gobierno Estadounidense que documenta el movimiento de cocaína, sugiere un 12 a 20 por ciento de disminución en la cantidad saliendo de Sur América hacia los EE.UU. en 2009.
- Sin embargo, estimaciones del flujo basadas en la producción, las cuales calculan la cantidad de cocaína disponible para exportar de Sur América mostraron un descenso modesto de 3 por ciento. Estimaciones de producción potencial de cocaína en la región Andina, expresada en toneladas métricas, mostró una disminución significativa de 14.5 por ciento en el 2008 – el año más reciente en el cual había información disponible. Es más, los cargamentos de cocaína pura en masa disminuyeron un 76 por ciento, indicando uso extensivo de agentes para incrementar la masa de la cocaína en Sur América antes de salir y mitigando el impacto de la producción disminuida en el volumen total de producto disponible.

Estimados de Cocaína Basado en Producción y Movimiento, 2005 - 09

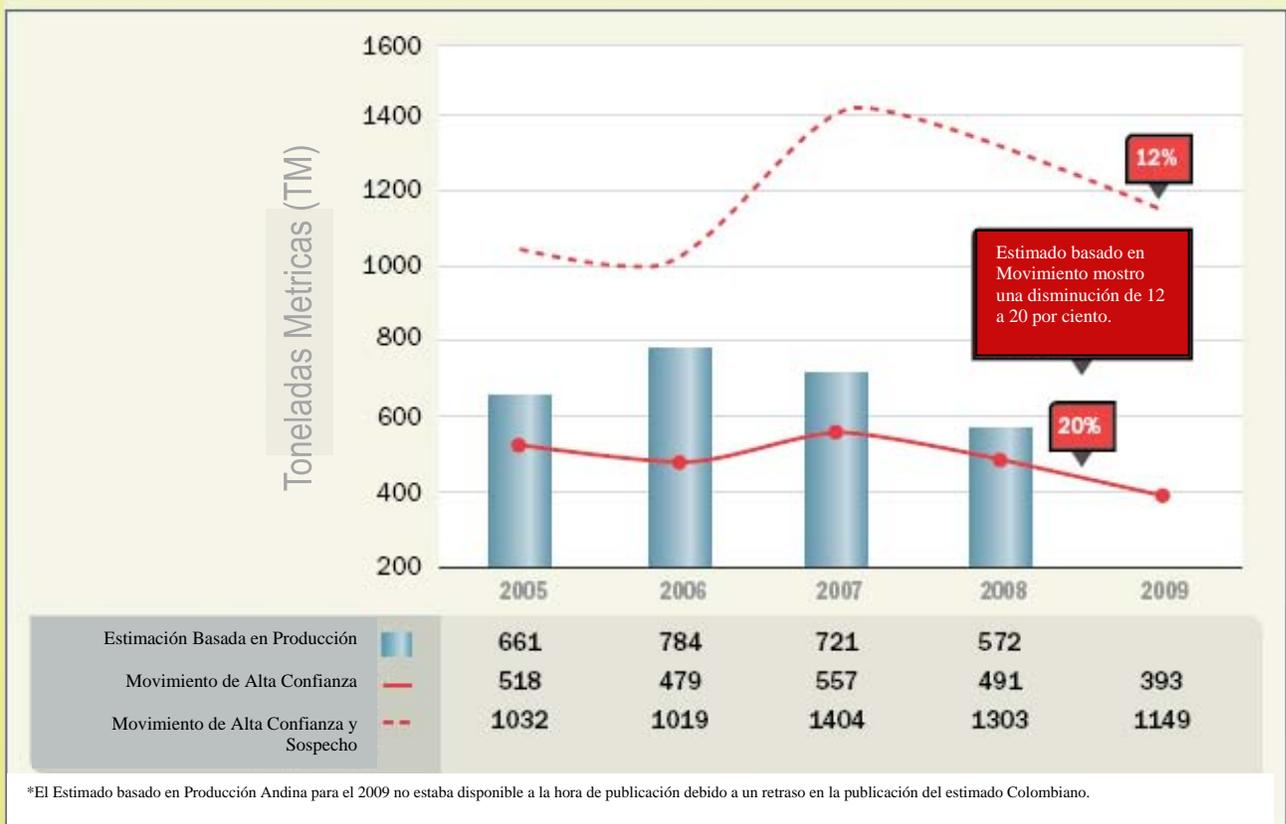


Figura 1. Tráfico General de Cocaína Basado en Producción y Movimiento, 2005 – 2009. Estimados de la extensa gama de movimiento indica un 12 a 20 por ciento de disminución en la cocaína que salió de Sur América hacia los EE.UU. en el 2009. Mientras tanto, estimados basados en producción indicó una pequeña disminución de 3 por ciento en el monto de exportación de cocaína de calidad disponible a salir de Sur América.

Un aumento de interrupciones en el movimiento de cocaína hacia los EE.UU. ha contribuido a la continua supresión en cuanto a la disponibilidad de cocaína en los Estados Unidos. Mientras tanto, inseguridad en la región de África Occidental pudiera contribuir a la reducción de la disponibilidad de cocaína en Europa al desanimar a los traficantes de transitar áreas tan volátiles.

Tráfico de Cocaína hacia los Estados Unidos.

Datos sobre la distribución de cocaína sugiere un 12 a 20 por ciento de reducción en la cantidad procedente de Sur América hacia los EE.UU. en el 2009, comparado con el 2008.



Figura 2. Evaluación de Cocaína Procedente de Sur América a Mercados Globales, por País de Salida.

El Tráfico de Cocaína en el 2009

La creciente importancia de Ecuador como país de salida para los cargamentos internacionales de cocaína, en particular hacia los Estados Unidos, ha marcado un cambio importante en la pauta del tráfico en Sur América. Incautaciones récord de cocaína dentro de ese País, y movimientos documentados procedentes de Ecuador subrayan su creciente papel. Ecuador era el único país en Sur América donde se incrementaron los totales de incautaciones internas en el 2009. Sin embargo, las incautaciones en Colombia se mantuvieron relativamente altas. Un descenso substancial en las incautaciones en Perú y Venezuela condujo a un descenso en los totales de incautaciones de Sur América por un 8 por ciento en el 2009.

En el 2009, Venezuela se mantuvo como el punto de salida preferido para cargas aéreas no-comerciales, particularmente hacia los Estados Unidos vía Honduras y otros destinos Centro Americanos.

La importancia de Centro América como un punto de transbordo para mover cocaína hacia los EE.UU. ha continuado en crecimiento en el 2009. Traficantes trasladaron un aproximado de 93 por ciento de cocaína procedente de Sur América hacia los Estados Unidos por Centro América y México, aumentando del 91 por ciento en el 2008. Cambios en tácticas, técnicas, y procedimientos de los traficantes puede que haya resultado de los logros notables de destrucción en contra de buques discretos (LPVs), también llamados semi-sumergibles autopropulsados (SPSS), durante los primeros meses del 2009; el cierre del Lugar de Operación Avanzada (FOL) Estadounidense en Manta, Ecuador, también puede que haya influenciado el cambio de pauta en el tráfico.

- Traficantes han seguido aprovechando las rutas costeras durante el 2009, contando en las lanchas-rápidas para mover la cocaína a lo largo de la costa de Centro América.
- Traficantes también se inclinaron a mover cargamentos disminuidos pero con mayor frecuencia a lo largo de la costa y rutas profundas marinas.
- El número de eventos documentados involucrando buques de pesca Ecuatoriano – utilizando tanto el norte como el sur de las Islas Galápagos – se incrementó, y la cantidad de cocaína trasladada en ese tipo de boques se triplicó, subrayando su importancia como transporte.
- El uso de los traficantes de las rutas Caribe Occidentales para mover cocaína hacia Centro América y México para luego seguir a los Estados Unidos incrementó de 23 por ciento del traslado total documentado en el 2008 a 28 por ciento en el 2009, el incremento más grande de cualquier región de conexión.
- Honduras emergió como el destino principal para cargamentos marítimos y aéreos no comerciales al Caribe Occidental procedente de Sur América.



Figura 3. Buques de Pesca Tácticas Ecuatorianas. Un número creciente de buques pesqueros Ecuatorianos fueron destacados remolcando múltiples pangas que pueden soltar y esparcir cuando se vean amenazados con pérdida. Solo uno o dos de los pangas carga el ahora pequeño envío de cocaína.

Los traficantes trasladaron el 7 por ciento restante del movimiento total por rutas del Caribe oriental y central hacia los Estados Unidos; esto fue una disminución marginal del 8 por ciento en 2008.

- La República Dominicana y Haití fueron los puntos de transbordo preferidos, así constituyendo el tráfico mayoritario en la región. La cocaína de igual manera se traslado en lanchas-rápidas y aeronaves no comerciales.
- Desde el 2007, toda actividad aérea no comercial sospechosa en la región del Caribe ha originado en Venezuela.

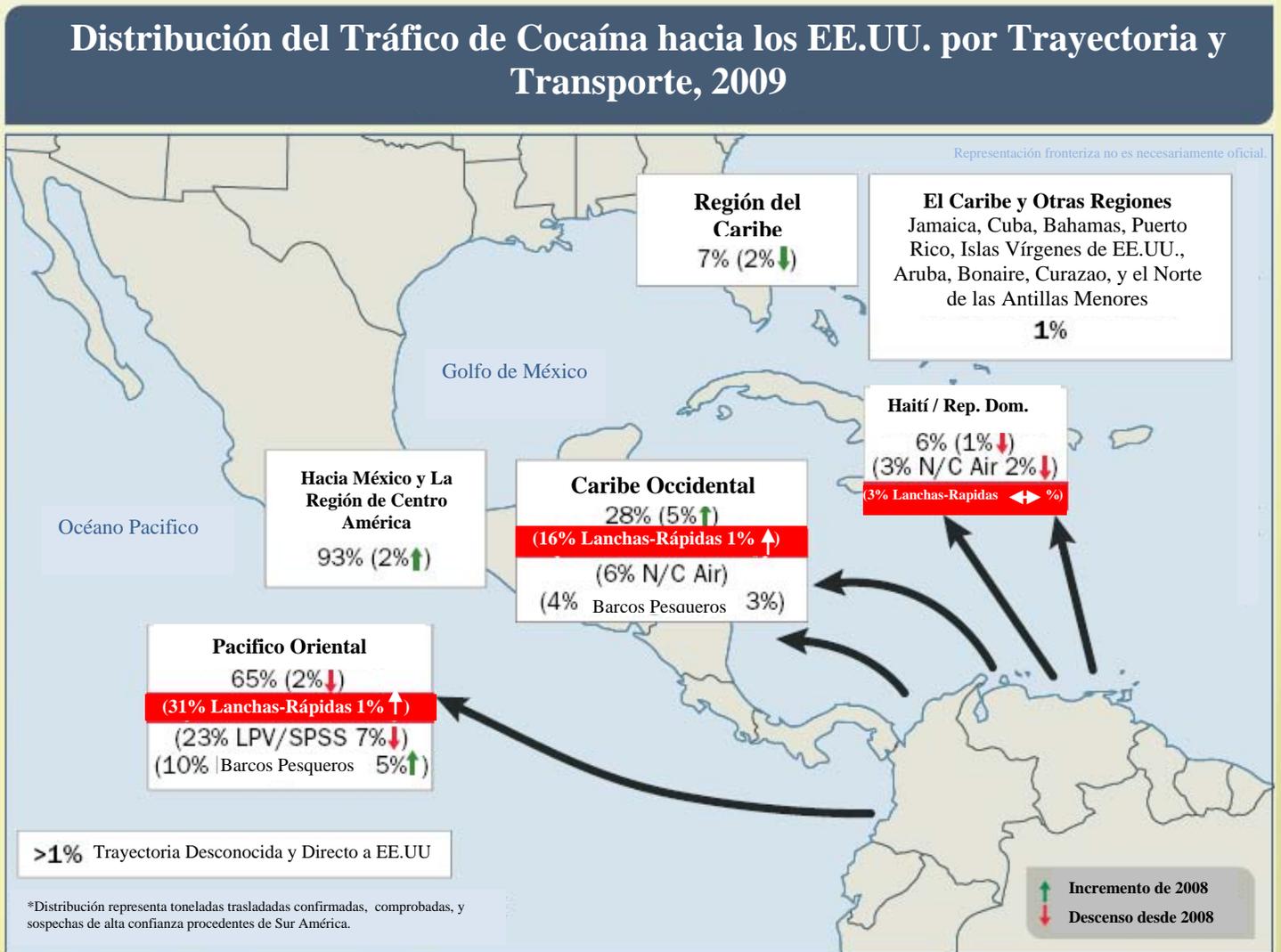


Figura 4. El Papel de Transportación en el Traslado de Cocaína hacia los EE.UU., 2009. Traficantes continúan utilizando lanchas-rápidas como su primera opción de transporte, moviendo 50 por ciento de la cocaína hacia los EE.UU. En el Pacífico Oriental el uso de semi-sumergibles autopulsados (LPV/SPSS, según sus siglas en Inglés) disminuyo mientras el uso de Barcos Pesqueros aumento.

Traslado de Cocaína hacia Mercados No-Estadounidenses vía el Océano Atlántico

Dos cambios notables en el tráfico de cocaína Transatlántico en el 2009.

- El papel documentado de sitios de transbordo Africanos parece haber disminuido un poco; justo menos de la mitad de cocaína documentada en movimiento por el Atlántico de Sur América en el 2009 transitaba por África. Sin embargo, al mismo tiempo, los traficantes utilizaron aeronaves más grandes para aprovechar y transitar áreas más allá de África Occidental, lo cual aún creen ser el transbordo preferido de la región.
- El uso de contenedores de carga marítimos a Europa incrementó a un tercio del total del tráfico hacia destinos no-Estadounidenses en el 2009, de solo 18 por ciento en el 2008.

Venezuela continuó siendo el país de salida preferido para traslados Transatlánticos de cocaína, aun que el papel de Colombia y las naciones del Cono Sur en traslados Transatlánticos de cocaína incrementaron en el 2009.

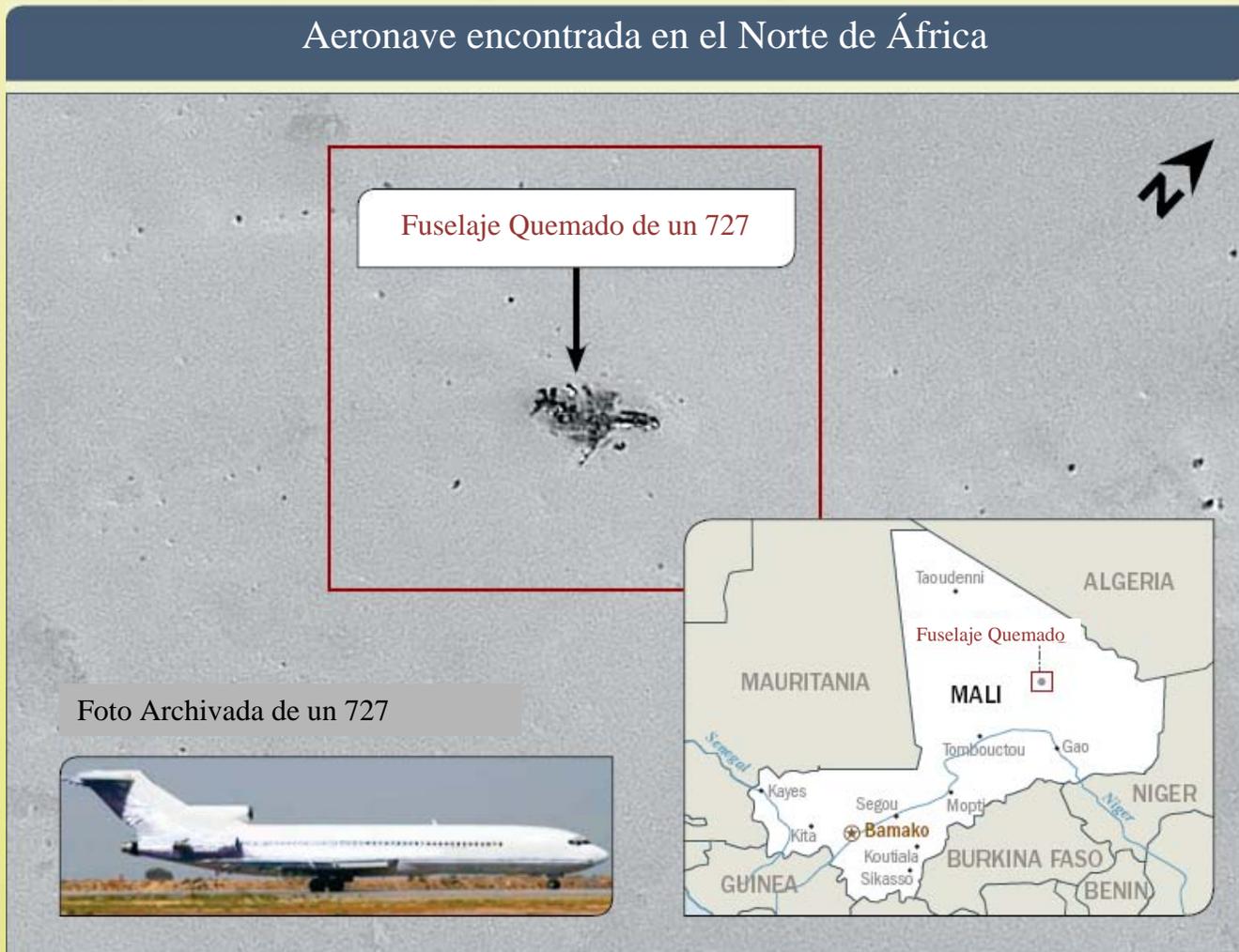


Figura 5.

Movimiento de Cocaína hacia Mercados No-Estadounidenses vía el Océano Pacífico

El uso de cocaína en Asia, Australia, y Oceanía aun es estimado a menos de 5 por ciento del consumo mundial de cocaína, aunque el número y medida de cargamentos hacia Asia, Australia, y Oceanía sugiere una demanda creciente en la región. Por segundo año consecutivo, autoridades contra-drogas interceptaron un buque cargado con una gran cantidad de cocaína colocada en Ecuador con destino a China, sugiriendo la posibilidad de un tratado emergente entre traficantes en los dos países.

Decomisos e Interrupciones de Cocaína

La cantidad de cocaína incautada en el 2009 mundialmente fue relativamente estable. La cantidad estimada de cocaína procedente de Sur América hacia los Estados Unidos basada en los datos de traslado de cocaína, disminuyó significativamente de 10 a 20 por ciento en el 2009.

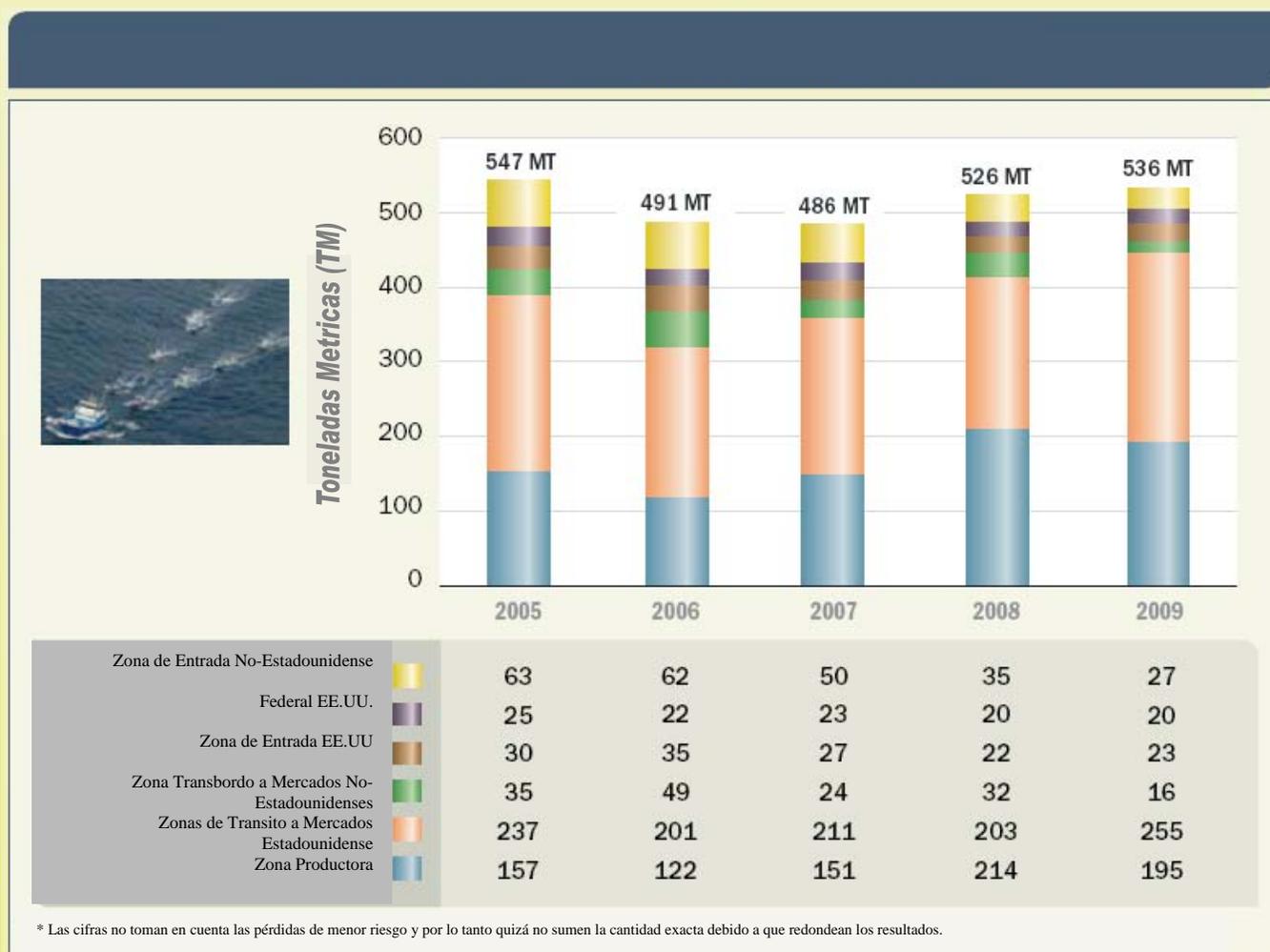


Figura 6. Incautaciones/perdidas de Cocaína a nivel mundial.

Movimiento de Cocaína a los Estados Unidos

Múltiples datos continúan indicando que el traslado de cocaína a los Estados Unidos se ha mantenido bajo en comparación con el traslado antes del 2006. Reportes de disponibilidad a nivel callejero indica una reducción en muchas ciudades, elevación de precios y baja calidad, e indicaciones de un descenso de abuso respalda el veredicto que la escasez de disponibilidad de cocaína notado a mediados del 2007 aun continua.

Incautaciones en los Estados Unidos incrementaron poco a 23 toneladas métricas en el 2009, en comparación a las 22 toneladas métricas en el 2008. Más sin embargo, el total de incautaciones Estadounidenses se mantienen más reducidas que aquellas del 2007. En el 2007, la cantidad que los EE.UU. incautaron llegó a las 28 toneladas métricas, en comparación con 34 toneladas métricas en el 2006.

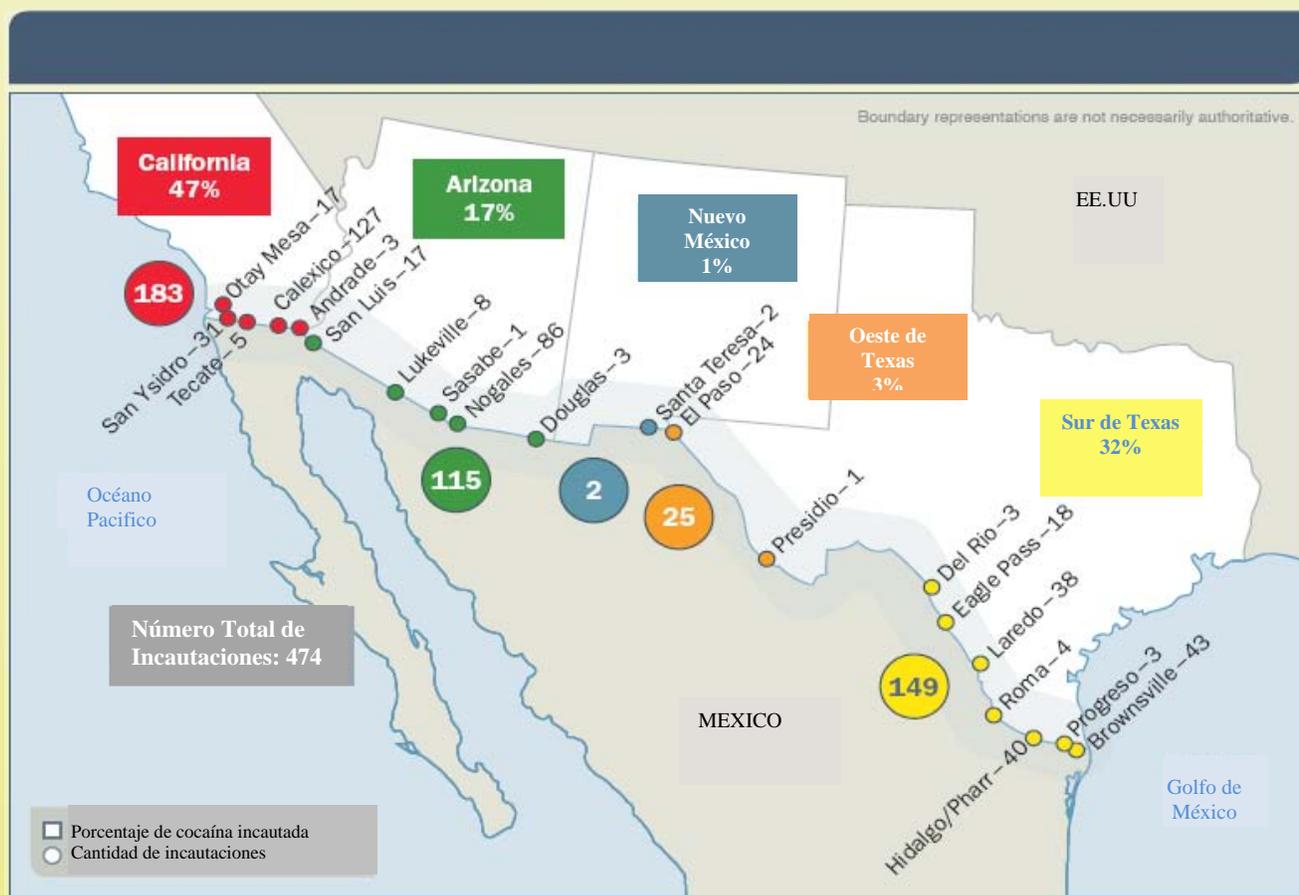


Figura 7. Total de Incidentes de Incautaciones de Cocaína en Puertos Suroestes Fronterizos de Entrada.

El Movimiento de Cocaína a Países no Estadounidenses Destinos

La cantidad de cocaína incautada al llegar a Europa disminuyó por el cuarto año consecutivo. La Península Ibérica continúa siendo la vía de entrada principal a Europa, aunque cantidades crecientes han arribado a los Balcanes e Italia.

Los mercados de la cocaína en la región Asia – Pacífico aun siguen siendo mercados secundarios en comparación con los mercados Estadounidenses e Europeos. El incremento de la clase media en China ha aumentado su papel como un mercado emergente. La cocaína es ahora supuestamente preferida en algunas áreas de China más que tabletas de metanfetaminas ó heroína.

[TC: ULTIMAS DOS PÁGINAS DEL DOCUMENTO ORIGINAL ESTÁN EN BLANCO]

(EN BLANCO INTENCIONALMENTE)

ÚLTIMA PAGINA
(EN BLANCO INTENCIONALMENTE)



Producido para la
OFICINA NACIONAL DE POLÍTICAS PARA EL CONTROL DE DROGAS